



[www.lg.com](http://www.lg.com)

Drepturi de autor © 2025 LG Electronics Inc.

Toate drepturile rezervate.

# Televizor cu LED-uri\*

## MANUALUL DE UTILIZARE

### Siguranță și referințe

\* Televizorul LG cu LED-uri utilizează ecranul LCD cu surse de lumină LED.

Citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Modelul și seria produsului sunt situate pe partea din spate și pe o parte laterală a produsului. Înregistrați-le mai jos pentru cazul în care aveți vreodată nevoie de service.

Model

---

Număr de serie

---

# Înainte de citirea acestui manual

- Citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza televizorul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Pe site-ul web, puteți descărca manualul incluzând instalarea, utilizarea, depanarea, specificațiile, licența etc. și puteți vizualiza conținutul acestuia pe PC-ul dvs. sau pe un dispozitiv mobil.
- **Manual de utilizare** : Pentru informații suplimentare privind acest TV, citiți MANUAL DE UTILIZARE integrat în produs. (În funcție de model)
  - Pentru a deschide MANUAL DE UTILIZARE (Ⓢ) → (Ⓢ) → [Suport] → [Manual de utilizare]

## Achiziționare separată

- Elementele care se achiziționează separat pot fi schimbate sau modificate în vederea îmbunătățirii calității, fără nicio notificare. Contactați distribuitorul pentru a achiziționa aceste articole. Aceste dispozitive funcționează doar cu anumite modele.
- Numele modelului sau designul poate fi modificat în funcție de actualizarea funcțiilor produsului, circumstanțele sau politicile producătorului.
- Cablul pentru conectarea antenelor și a dispozitivelor externe trebuie achiziționat separat.

### ✓ Notă

- Specificațiile produsului sau cuprinsul acestui manual pot fi modificate fără notificare prealabilă datorită realizării de actualizări ale funcțiilor produsului.
- Elementele furnizate cu produsul dvs. pot varia în funcție de model.
- Imaginea ilustrată poate fi diferită de televizorul dvs.

## Avertisment! Instrucțiuni de siguranță



ATENȚIE : PENTRU A REDUCE RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, NU ÎNDEPĂRTAȚI CAPACUL (SAU PARTEA POSTERIOARĂ). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI REPARATE DE CĂTRE UTILIZATOR. PENTRU SERVICE, CONSULTAȚI PERSONALUL DE SERVICE CALIFICAT.



Acest simbol are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența „tensiunii periculoase” neizolate din spațiul produsului care poate avea o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de șoc electric pentru persoane.



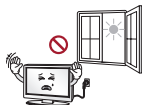
Acest simbol are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența instrucțiunilor de funcționare și de întreținere (de service) importante din documentația care acompaniază dispozitivul.

AVERTISMENT : PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU ȘI DE ȘOC ELECTRIC, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS LA PLOAIE SAU UMEZEALĂ.

- PENTRU A PREVENI INCENDIILE, PĂSTRĂȚI ÎNTOTDEAUNA LUMÂNĂRILE SAU ALTE SURSE DE FLĂCĂRI DESCHISE DEPARTE DE ACEST PRODUS.

### • Instalarea

- Nu plasați dispozitivul și/sau telecomanda în următoarele medii:
  - \* o zonă expusă la lumina solară directă;



- \* o zonă cu umiditate ridicată, cum ar fi baie;



- \* în apropierea unei surse de căldură, precum o sobă sau alte dispozitive care produc căldură;



- \* în apropierea blaturilor de bucătărie sau a umidificatoarelor dacă există riscul expunerii cu ușurință la abur sau ulei;



- \* în apropierea obiectelor inflamabile, cum ar fi benzina sau lămpărele;



- \* o zonă expusă la ploaie sau la vânt;



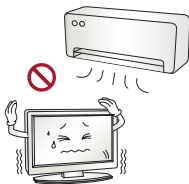
- \* o zonă care poate fi expusă la picături sau stropi de apă;



- \* Nu așezați obiecte care conțin lichide – cum ar fi vase, cești etc. – deasupra dispozitivului sau a unității sale principale (de exemplu, pe rafturile de deasupra unității).



- \* o zonă care poate fi expusă direct la fluxul de aer condiționat;



- \* o zonă cu praf excesiv.



În caz contrar, se pot produce incendii, electrocutări, aprindere/explozie, defectarea sau deformarea produsului.

## • Ventilarea

- Instalați dispozitivul într-un loc cu ventilație adecvată.
- Nu îl instalați într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă.



- Nu instalați dispozitivul pe un covor sau pe o pernă.



- Nu blocați și nu acoperiți dispozitivul cu material textil sau alte materiale cât timp unitatea este conectată la priză.



- Aveți grijă să nu atingeți fantele de ventilație. Când vă uitați la televizor pentru un interval lung de timp, fantele de ventilație pot deveni fierbinți.
- Protejați cablul de alimentare împotriva șocurilor fizice sau mecanice, cum ar fi răsucirea, îndoirea, strângerea, prinderea cu ușa sau călcarea pe acesta. Acordați o atenție deosebită ștecărilor, prizelor de perete și locului în care cablul iese din dispozitiv.
- Nu mutați televizorul în timp ce cablul de alimentare este conectat la priză.
- Nu utilizați un cablu de alimentare deteriorat sau care nu rămâne conectat ferm.
- Întotdeauna prindeți de ștecă când scoateți cablul de alimentare din priză. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate televizorul din priză.
- Nu conectați prea multe dispozitive la aceeași priză de curent alternativ, deoarece acest lucru poate provoca incendii sau electrocutări.
- **Deconectarea dispozitivului de la rețeaua de alimentare**
  - Ștecărul de alimentare este dispozitivul de deconectare. În caz de urgență, ștecărul de alimentare trebuie să rămână ușor accesibil.
- Nu lăsați copii să se urce pe sau să se agațe de televizor. În caz contrar, televizorul poate cădea, cauzând vătămări corporale grave.
- **Împământarea antenelor de exterior** (poate să difere în funcție de țară):
  - Dacă aveți instalată o antenă de exterior, respectați măsurile de precauție de mai jos.
- Sistemul antenei de exterior nu trebuie să fie situat în apropierea liniilor electrice aeriene sau a altor circuite de lumină sau energie electrică, sau acolo unde poate intra în contact cu astfel de linii sau circuite electrice, deoarece există riscul de deces sau vătămări corporale grave.
- Nu atingeți niciodată acest aparat sau antena în timpul unei furtuni cu fulgere. Vă puteți electrocuta.

- Asigurați-vă că ați conectat ferm cablul de alimentare la televizor și la priza de perete; în caz contrar, fișa și priza de curent se pot deteriora, iar în cazuri extreme poate izbucni un incendiu.
- Nu introduceți obiecte metalice sau inflamabile în produs. Dacă scăpați un obiect străin în interiorul produsului, deconectați cablul de alimentare și contactați serviciul de asistență clienți.
- Nu atingeți capătul cablului de alimentare în timp ce este conectat la priză. Vă puteți electrocuta.

• **Dacă survine oricare dintre următoarele situații, deconectați imediat produsul de la priză și contactați serviciul de asistență clienți local.**

- Produsul a fost deteriorat.
- Dacă pătrunde apă sau o altă substanță în produs (adaptor de c.a., cablu de alimentare sau televizor).
- Dacă simțiți miros de fum sau alte mirosuri neplăcute provenind de la televizor.
- În timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.

Chiar dacă televizorul este oprit de la telecomandă sau de la buton, sursa de alimentare cu c.a. este conectată la unitate dacă aceasta nu este scoasă din priză.

• **Economisirea energiei**

- Opriti dispozitivul după utilizare și scoateți cablul de alimentare dacă acesta urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai îndelungată (numai pentru dispozitivele non-OLED).



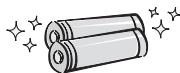
- În cazul dispozitivelor OLED, lăsați-le în modul de standby pentru ca reîmprospătarea automată a pixelilor să mențină performanța optimă a afișajului.
- Nu utilizați echipamente electrice de înaltă tensiune lângă televizor (de ex., o lampă anti-insecte). Acest lucru poate avea drept rezultat funcționarea defectuoasă a produsului.
- Nu încercați să modificați acest produs în niciun fel, fără autorizația scrisă a LG Electronics. Se pot produce incendii sau electrocutări accidentale. Contactați serviciul de asistență clienți local pentru service sau reparații. Modificările neautorizate pot anula autoritatea utilizatorului de a opera acest produs.
- Utilizați numai atașamente/accesorii autorizate, aprobate de LG Electronics. În caz contrar, se pot produce incendii, electrocutări, defectarea sau deteriorarea produsului.
- Nu dezamblați niciodată adaptorul c.a. sau cablul de alimentare. Aceasta poate avea drept rezultat un incendiu sau electrocutarea.
- Manipulați adaptorul cu grijă pentru a evita scăparea pe jos sau lovirea acestuia. Impactul poate deteriora adaptorul.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu atingeți televizorul cu mâinile ude. Dacă știfturile de contact ale cablului de alimentare sunt ude sau acoperite de praf, uscați complet fișa de curent sau ștergeți praful de pe aceasta.

• **Baterii**

- Depozitați accesoriile (baterie etc.), într-un loc sigur și care să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu scurtcircuitați, nu dezamblați și nu lăsați bateriile să se supraîncălzească. Nu aruncați bateriile în foc. Nu expuneți bateriile la căldură excesivă.
- Atenție: Pericol de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip de baterie incompatibil.

• **Telecomandă**

- Verificați periodic starea bateriilor telecomenzii pentru a preveni corodarea contactelor.



• **Mutare**

- Când mutați produsul, asigurați-vă că este oprit, deconectat de la priză și că toate cablurile au fost îndepărtate. Este posibil să fie nevoie de 2 sau mai multe persoane pentru a transporta televizoarele de dimensiuni mai mari. Nu apăsați și nu aplicați presiune pe panoul frontal al televizorului. În caz contrar, produsul se poate deteriora sau pot exista riscuri de incendiu sau vătămări corporale.
- Nu lăsați materialul anti-umezeală din ambalaj sau ambalajul din vinil la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți șocurile prin impact sau căderea oricăror obiecte în produs și nu lăsați nimic să cadă pe ecran.
- Nu apăsați cu putere pe panou cu mâna sau cu un obiect ascuțit, de exemplu unghia, un creion sau un stilou, și nu îl zgâriați. Ecranul se poate deteriora.

• **Curățarea**

- Când curățați dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și ștergeți ușor dispozitivul cu o cârpă moale/uscată.



- Nu pulverizați apă sau alte lichide direct pe dispozitiv.
- Nu curățați dispozitivul cu substanțe chimice precum detergent de geamuri, odorizant de aer, insecticid, lubrifiant, ceară (auto, industrială), abraziv, diluant, benzen, alcool etc., deoarece acestea pot deteriora dispozitivul și/sau panoul acestuia. În caz contrar, se pot produce electrocutări sau deteriorarea dispozitivului.



## Ridicarea și deplasarea televizorului

Atunci când deplasați sau ridicați televizorul, citiți următoarele pentru a împiedica zgărierarea sau deteriorarea televizorului și pentru transportare sigură, indiferent de tip și dimensiune.

- Este recomandat să deplasați televizorul în cutia sau în materialul de ambalare în care acesta a sosit inițial.
- Înainte de a deplasa sau de a ridica televizorul, deconectați cablul de alimentare și toate cablurile.
- Atunci când țineți televizorul în mână, ecranul nu trebuie să fie orientat spre dvs. pentru a evita deteriorarea.
- Țineți ferm partea inferioară și cea superioară a cadrului televizorului. Asigurați-vă că nu țineți mâna în partea transparentă, în zona difuzoarelor sau a grilajului difuzoarelor.
- Atunci când transportați un televizor mare, trebuie să existe cel puțin 2 persoane.
- Atunci când transportați televizorul, nu îl expuneți la șocuri sau la vibrații excesive.
- Atunci când transportați televizorul, țineți televizorul vertical, nu întoarceți niciodată televizorul lateral și nu îl înclinați către stânga sau către dreapta.
- Nu aplicați presiune excesivă pentru a cauza curbarea/îndoarea șasiului cadrului deoarece ecranul s-ar putea deteriora.
- La manipularea televizorului, aveți grijă să nu deteriorați butoanele scoase în relief.



- Evitați în orice moment să atingeți ecranul, deoarece acest lucru poate avea drept rezultat deteriorarea ecranului.
- Când atășați suportul la televizor, așezați ecranul cu fața în jos pe o masă cu suprafață moale sau pe o suprafață plană pentru a proteja ecranul împotriva zgărierurilor.

## Montarea pe masă

- 1 Ridicați și înclinați televizorul în poziția sa verticală pe o masă.
  - Lăsați un spațiu de 10 cm (minim) de la perete pentru ventilare adecvată.
- 2 Conectați cablul de alimentare la o priză de perete.



- Atunci când asamblați produsul, nu aplicați substanțe străine (uleiuri, lubrifianti etc.) pe piesele prevăzute cu șurub. (Riscați să deteriorați produsul.)
- Nu utilizați niciun element neaprobat pentru a asigura siguranța produsului și durata sa de viață.
- Orice deteriorări sau vătămări corporale din cauza utilizării elementelor neaprobate nu sunt acoperite de garanție.
- Dacă instalați televizorul pe un suport, trebuie să luați măsuri de prevenire a răsturnării produsului. În caz contrar, produsul poate cădea, cauzând vătămări corporale.
- Când asamblați suportul, asigurați-vă că sunt atașate toate șuruburile furnizate. Dacă șuruburile nu sunt strânse complet, este posibil ca produsul să se incline sau să se răstoarne, provocând daune. Strângerea șuruburilor cu o forță excesivă poate provoca desfacerea acestora din cauza abraziunii îmbinării șurubului.

## Fixarea televizorului pe perete

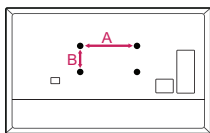
- 1 Introduceți și strângeți șuruburile cu ureche sau suporturile și șuruburile televizorului pe spatele televizorului.
    - Dacă există șuruburi introduse în locul șuruburilor cu ureche, scoateți mai întâi șuruburile.
  - 2 Montați consolele de perete cu șuruburi pe perete. Faceți să corespundă locația suportului de perete cu șuruburile cu ureche de pe spatele televizorului.
  - 3 Conectați strâns șuruburile cu ureche și suporturile de perete cu o frânghie robustă. Asigurați-vă că mențineți frânghia orizontal față de suprafața plană.
- Utilizați o platformă sau un dulap suficient de puternic și de mare pentru a sprijini televizorul în siguranță.
  - Suporturile, șuruburile și frânghiile nu sunt furnizate. Puteți obține accesorii suplimentare de la distribuitorul dvs. local.

## Instalarea pe perete

Atașați cu atenție o consolă de montare pe perete opțională pe spatele televizorului și instalați consola pe un perete solid, perpendicular pe podea. Când atășați televizorul la alte elemente ale construcției, vă rugăm să contactați personal calificat. LG recomandă efectuarea montării pe perete de către un instalator profesionist, calificat. Vă rugăm să utilizați un suport de perete cu ajutorul căruia dispozitivul este fixat corespunzător cu spațiu suficient pentru a permite conectarea la dispozitivele externe. Se recomandă conectarea tuturor cablurilor înainte de instalarea suporturilor fixe pentru perete.



- Scoateți suportul înainte de a instala televizorul pe un dispozitiv de montare pe perete, efectuând atașarea suportului în ordine inversă.
- Pentru mai multe informații despre șuruburi și consola de montare pe perete, consultați manualul inclus în suportul de perete achiziționat separat.
- Dacă doriți să montați produsul pe un perete, atășați interfața de montare VESA standard (componente opționale) la partea din spate a produsului. Când instalați televizorul utilizând consola de montare pe perete (componente opționale), fixați-l cu atenție, pentru a nu-l scăpa.
- Când instalați un televizor pe perete, nu instalați televizorul atârând cablul de alimentare și cablurile de semnal în partea din spate a televizorului.
- Nu montați produsul pe un perete dacă este posibil să fie expus la ulei sau vapori de ulei. Acest lucru poate deteriora produsul și poate cauza căderea acestuia.
- La instalarea consolei de montare pe perete, se recomandă acoperirea orificiului suportului folosind banda, pentru a preveni intrarea prafului și a insectelor. (În funcție de model)



| Model                                           | 43UA73*                                                                                                         | 65QNED92* |           |           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
|                                                 | 50UA73*                                                                                                         | 65QNED93* |           |           |
|                                                 | 55UA73*                                                                                                         | 75QNED92* | 65UA73*   | 85QNED92* |
|                                                 | 55QNED92*                                                                                                       | 75QNED92* |           | 85QNED93* |
|                                                 | 55QNED93*                                                                                                       | 75QNED93* |           |           |
|                                                 |                                                                                                                 |           |           |           |
| <b>VESA (A x B) (mm)</b>                        | 300 x 300                                                                                                       | 400 x 300 | 400 x 400 | 600 x 400 |
| <b>Șurub standard</b>                           | M6                                                                                                              | M6        | M6        | M8        |
| <b>Număr de șuruburi</b>                        | 4                                                                                                               | 4         | 4         | 4         |
| <b>Consolă de montare pe perete (opțională)</b> | Cumpărați un kit adecvat de montare pe perete disponibil pe piață, consultând acest tabel pentru fiecare model. |           |           |           |

## Antenă/Cablu

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

- Utilizați un splitter de semnal pentru a utiliza mai mult de 2 televizoare.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă, instalați în mod corect un amplificator de semnal pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă cu antena conectată, încercați să orientați din nou antena în direcția corectă.
- Cablul antenei și transformatorul nu sunt furnizate.
- Pentru o locație în care nu se acceptă transmisiile Ultra HD, acest televizor nu poate recepționa transmisiile Ultra HD direct. (În funcție de model)

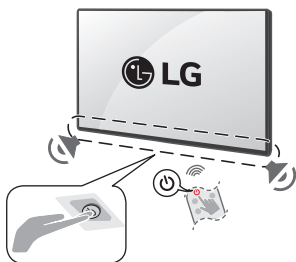
## Antenă parabolică de satelit

Conectați televizorul la priza unei antene de satelit din perete cu un cablu RF (75 Ω). (În funcție de model)

## Pornirea televizorului

### Deschiderea televizorului

Puteți folosi funcțiile televizorului într-un mod simplu, utilizând butonul.



Pornire (Apăsați)

Oprire<sup>1)</sup> (Apăsați și mențineți apăsat)

Control meniu (Apăsați<sup>2)</sup>)

Selecție meniu (Apăsați și mențineți apăsat<sup>3)</sup>)

- 1) Toate aplicațiile în curs de executare se vor închide, și toate înregistrările în curs se vor opri. (În funcție de țară)
- 2) Apăsați scurt butonul în timp ce televizorul este pornit pentru a naviga prin meniu.
- 3) Puteți utiliza funcția atunci când accesați comenzile meniului.

### Notă

- Dacă televizorul este pornit pentru prima dată după livrarea din fabrică, inițializarea acestuia poate dura câteva minute.
- Afișajul pe ecran (On Screen Display - OSD) al televizorului dvs. poate să difere puțin de cel prezentat în acest manual.
- Dispozitivul trebuie conectat la o priză electrică ușor accesibilă situată în apropiere. Unele dispozitive care nu au buton de pornire/oprire sunt oprite prin deconectarea cablului de alimentare electrică de la priză.

Conectați diferite dispozitive externe la televizor și comutați modurile de intrare pentru a selecta un dispozitiv extern. Pentru mai multe informații privind conectarea dispozitivului extern, consultați manualul furnizat cu fiecare dispozitiv.

## HDMI

- La conectarea cablului HDMI, produsul și dispozitivele externe trebuie oprite și deconectate.

### ✓ Notă

- Dacă dispozitivul conectat la Intrare acceptă și HDMI Deep Colour, imaginea dvs. poate fi mai clară. Cu toate acestea, dacă dispozitivul nu acceptă această setare, este posibil să nu funcționeze corespunzător. Într-un astfel de caz, dezactivați setarea [HDMI Deep Color]. (În funcție de model)
-  →  → [General] → [Dispozitive externe] → [Setări HDMI] → [HDMI Deep Color] (În funcție de model)
- Utilizați un cablu certificat cu sigla HDMI atașată.
- Dacă nu utilizați un cablu certificat HDMI, este posibil ca ecranul să nu mai afișeze sau să apară o eroare de conexiune.
- Tipuri de cabluri HDMI recomandate
  - Cablu Ultra High-Speed HDMI® /™ (3 m sau mai puțin)

## USB

Este posibil ca anumite huburi USB să nu funcționeze. Dacă un dispozitiv USB conectat utilizând un hub USB nu este detectat, conectați-l direct la portul USB de pe televizor. (În funcție de model)

### ✓ Notă

- Pentru o conectare optimă, cablurile HDMI și dispozitivele USB trebuie să aibă margini mai subțiri de 10 mm și mai înguste de 18 mm. Utilizați un cablu prelungitor compatibil USB 2.0 în cazul în care cablul USB sau stick-ul de memorie USB nu intră în portul USB al televizorului dvs. (În funcție de model)

## Dispozitive externe

Dispozitivele externe disponibile sunt: Player Blu-ray, receptoare HD, playere DVD, videoplayere, sisteme audio, dispozitive de stocare USB, PC, dispozitive pentru jocuri și alte dispozitive externe.

### ✓ Notă

- Conectarea dispozitivului extern poate diferi de model.
- În modul PC, este posibil să existe interferență legată de rezoluție, model vertical, contrast sau luminozitate. Dacă există interferență, schimbați modul PC la altă rezoluție, schimbați rata de reimprospătare sau reglați luminozitatea și contrastul din meniul [Imagine] până când imaginea este clară.
- În modul PC, este posibil ca unele setări ale rezoluției să nu opereze corect, în funcție de placa video.
- Dacă conținutul Ultra HD este redat pe PC-ul dvs., conținutul video sau audio poate fi întrerupt în funcție de performanța PC-ului dvs. (În funcție de model)
- În momentul conectării la o rețea LAN cu fir, utilizați un cablu CAT 7 cu transmisie pe internet de mare viteză. (Numai dacă este prezent portul LAN.)

# Specificații

## Cerințe de alimentare

100-240 V c.a. ~ 50/60 Hz

(În funcție de țară)

## Specificații privind transmisiunea

|                          |                                                        |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|
| Sistem de televiziune    | Televizor terestru / prin cablu / digital prin satelit |
| Impedanță antenă externă | 75 Ω                                                   |

- Anumite standarde de intrare/decodificare 8K s-ar putea să nu fie suportate. Un dispozitiv suplimentar poate fi necesar pentru a suporta anumite standarde 8K. Imaginile 8K cu scală mărită și îmbunătățite vor varia în funcție de conținutul sursă. (În funcție de model)

## Condiții de mediu

|                            |                     |                           |                       |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|-----------------------|
| Temperatură de funcționare | De la 0 °C la 40 °C | Temperatură de depozitare | De la -20 °C la 60 °C |
| Umiditate de funcționare   | Mai puțin de 80 %   | Umiditate de depozitare   | Mai puțin de 85 %     |

- Pentru informații privind sursa de alimentare și consumul de energie, consultați eticheta atașată pe produs.
  - Consumul specific de energie este măsurat în conformitate cu IEC 62087 sau cu reglementările în domeniul energiei din țara respectivă.
    - La unele modele, eticheta se află în interiorul capacului exterior al bornelor de conexiune la dispozitiv.
    - În funcție de model sau de țară, consumul specific de energie poate să nu fie indicat pe etichetă.

## Informații produs

(În funcție de model)

Pentru a accesa informațiile despre etichetarea energetică a acestui produs în Registrul european al produselor pentru etichetare energetică (EPREL), accesați [https://eprel.ec.europa.eu/qr/\\*\\*\\*\\*\\*](https://eprel.ec.europa.eu/qr/*****)

unde \*\*\*\*\* este numărul de înregistrare EPREL al produsului. Puteți găsi numărul de înregistrare pe eticheta de clasificare a produsului dvs.

## Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus și notificările privind drepturile de autor, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics va oferi și codul sursă în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții, în urma unei solicitări prin e-mail la [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediție a acestui produs.

## Licențe

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**QUICKSET**<sup>®</sup>

(Telecomanda magică numai la modelele compatibile)

**HEVC** Advance<sup>TM</sup>  
Covered by patents at [patentlist.accessadvance.com](http://patentlist.accessadvance.com)

# Depanare

În intrarea televizorului/HDMI, apăsați butonul  de pe telecomandă de trei ori pentru a afișa numele modelului și numărul seriei pe ecran.

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Televizorul nu poate fi controlat cu telecomanda.</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați senzorul pentru telecomandă de pe produs și încercați din nou.</li> <li>Verificați să nu existe niciun obstacol între produs și telecomandă.</li> <li>Verificați dacă bateriile mai funcționează și dacă sunt instalate corect (+ la ⊕, - la ⊖).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Nu se afișează nicio imagine și nu se produce niciun sunet.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă produsul este pornit.</li> <li>Verificați conectarea cablului de alimentare la o priză de perete.</li> <li>Verificați dacă există o problemă la priza de perete, conectând alte produse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Televizorul se oprește dintr-o dată.</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați setările funcției de control alimentare. Este posibil ca alimentarea să fie întreruptă.</li> <li>Verificați dacă funcția de oprire automată este activată în setările legate de timp.</li> <li>Funcția de auto-oprire se poate să fi funcționat. Acest produs este echipat cu o funcție de auto-oprire, care oprește automat televizorul dacă telecomanda nu este utilizată timp de 15 minute fără semnal de intrare.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Când conectați la PC (HDMI), nu este detectat niciun semnal.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Porniți/opriți televizorul utilizând telecomanda.</li> <li>Reconectarea cablului HDMI.</li> <li>Reporniți PC-ul cu televizorul pornit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Afișare anormală</b>                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dacă produsul pare a fi rece la atingere, este posibil să apară o mică „scintilație” pe ecran când acesta este pornit. Acest lucru este normal, nu este nimic în neregulă cu produsul.</li> <li>Acest panou este un produs avansat care conține milioane de pixeli. Este posibil să vedeți pe panou mici puncte negre și/sau puncte puternic colorate (roșii, albastre sau verzi) cu dimensiunea de 1 ppm. Acest lucru nu indică o defecțiune și nu afectează performanța și siguranța produsului. Acest fenomen este prezent și la produse ale terților și nu constituie motiv pentru schimbarea produsului sau înapoierea banilor.</li> <li>Puteți observa diferențe de luminozitate și culoare ale panoului, în funcție de poziția din care vizionați (stânga/dreapta/sus/jos). Acest fenomen are loc din cauza caracteristicii panoului. Nu are legătură cu performanța panoului și nu constituie o defecțiune.</li> <li>Evitați atingerea ecranului sau apăsarea îndelungată a acestuia cu degetul (degetele). Dacă faceți acest lucru, puteți produce efecte distorsionate temporare pe ecran.</li> <li>Afișarea unei imagini statice pentru o perioadă lungă de timp poate cauza reținerea imaginii. Evitați afișarea unei imagini fixe pe ecranul televizorului pentru o perioadă lungă de timp.</li> </ul> |
| <b>Sunet generat</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zgomot ca de „crăpare”: Zgomotul ca de crăpare care apare când vizionați la televizor sau când opriți televizorul este generat de contracția termică plastică provocată de temperatură și umiditate. Acest zgomot este obișnuit pentru produse în care este necesară deformarea termică.</li> <li>Băzâit de la circuitul electric/zumzet de la panou: Un zgomot de nivel redus este generat de un circuit de comutare de viteză mare, care oferă o cantitate mare de curent pentru a opera un produs. Diferă în funcție de produs. Acest sunet generat nu afectează performanța și fiabilitatea produsului.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



- La curățarea produsului, aveți grijă să nu permiteți infiltrarea lichidelor sau intrarea obiectelor străine în spațiul dintre partea superioară, stânga sau dreapta a panoului și panoul de ghidaj. (În funcție de model)
- Stoarceți apa sau agentul de curățare în exces de pe lavetă.
- Nu pulverizați apă sau agent de curățare direct pe ecranul televizorului.
- Asigurați-vă că pulverizați o cantitate suficientă de apă sau agent de curățare pe o lavetă uscată pentru a șterge ecranul.

# Utilizarea telecomenzii Magic



**Pornire/Oprire** Porneste sau opreste televizorul.



**Home Hub** Accesează [Home Hub].



**Home Hub** Modifică sursa de intrare.



**Acasă** Accesează Meniul ACASĂ.



**Acasă** Funcția de zoom pentru ecran este activată.



**Disc (OK)** Apăsăți centrul butonului [Disc (OK)] pentru a selecta un meniu. Puteți schimba programele utilizând butonul [Disc (OK)].



**Sus/Jos/Stânga/Dreapta** Apăsăți butonul sus, jos, stânga sau dreapta pentru a derula meniul. Dacă apăsăți pe butoanele [Sus/Jos/Stânga/Dreapta] în timp ce este folosit indicatorul, acesta va dispărea de pe ecran și telecomanda Magic va funcționa ca una generală. Pentru a afișa din nou indicatorul de pe ecran, agitați Telecomanda Magic la stânga și la dreapta.



**Înapoi** Revine la nivelul anterior.



**Înapoi** Este închis ecranul afișat pe televizor și apare meniul Acasă.

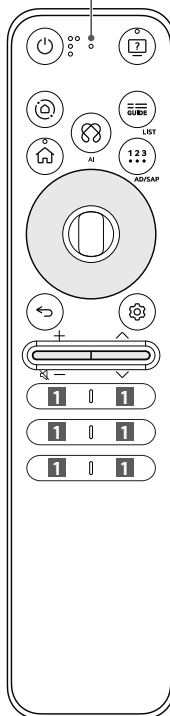


**Butoane de volum** Reglează nivelul volumului.



**Butoane de volum** Dezactivează toate sunetele.

Microfon



**Accesibilitate** Accesează aplicația [Accesibilitate].



**Accesibilitate** Accesează [Comenzi rapide de accesibilitate].



Accesează [Guide].



Accesează lista de programe salvată.



**AI** Pentru utilizarea funcției de recunoaștere vocală este necesară conectarea la rețea.

Verificați dacă există conținut recomandat. (Este posibil ca unele servicii recomandate să nu fie disponibile în anumite țări.)



**AI** Vorbiți în timp ce apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru a utiliza funcția de recunoaștere vocală.



**Mai multe acțiuni** Afișează mai multe funcții ale telecomenzii.



**AD/SAP** Funcția pentru descrierile audio va fi activată.



**Setări r.** Accesați Setări rapide.



**Setări r.** Afișează meniul Toate setările.



**Butoane pentru programe** Derulează prin programele salvate.



**Butonul diverse servicii** Se conectează la diverse servicii precum streaming și căutare vocală.



**Pornire/Oprire** Porneste sau opreste televizorul.



**LIST\*\***

Accesează [Guide].

Accesează lista de programe salvată.

**QUICK\*\*  
ACCESS**

Accesează [Editați Acces Rapid].

- [Editați Acces Rapid] este o funcție ce vă permite să accesați o aplicație specifică sau Live TV în mod direct prin acționarea prelungită a butoanelor numerice.



**Butoane de volum** Reglează nivelul volumului.



**Acasă** Accesează Meniul ACASĂ.



**Acasă** Funcția de zoom pentru ecran este activată.



**Disc (OK)** Apăsați centrul butonului pentru a selecta un meniu. Puteți schimba programele utilizând butonul .



**Sus/Jos/Stânga/Dreapta** Apăsați butonul sus, jos, stânga sau dreapta pentru a derula meniul. Dacă apăsați pe butoanele în timp ce este folosit indicatorul, acesta va dispărea de pe ecran și telecomanda Magic va funcționa ca una generală. Pentru a afișa din nou indicatorul de pe ecran, agitați Telecomanda Magic la stânga și la dreapta.

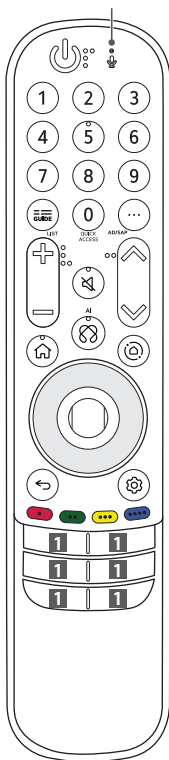


**Înapoi** Revine la nivelul anterior.



**Înapoi** Este închis ecranul afișat pe televizor și apare meniul Acasă.

Microfon



**AD/SAP\*\***



**Butoane numerice** Introduce numere.

Accesează [Ajutor rapid].

**Mai multe acțiuni** Afișează mai multe funcții ale telecomenzii.

Funcția pentru descrierea audio va fi activată.

**Butoane pentru programe**

Derulează prin programele salvate.

**Fără Sonor** Dezactivează toate sunetele.

**Fără Sonor** Accesează aplicația [Comenzi rapide de accesibilitate].

**AI** Pentru utilizarea funcției de recunoaștere vocală este necesară conectarea la rețea.

Verificați dacă există conținut recomandat. (Este posibil ca unele servicii recomandate să nu fie disponibile în anumite țări.)

**AI** Vorbiți în timp ce apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a utiliza funcția de recunoaștere vocală.

**Home Hub** Accesează [Home Hub].

**Home Hub** Modifică sursa de intrare.

**Setări r.** Accesați Setări rapide.

**Setări r.** Afișează meniul Toate setările.

Acestea accesează funcții speciale în unele meniuri.

**Buton roșu** Execută funcția de înregistrare.

**Butonul diverse servicii** Se conectează la diverse servicii precum streaming și căutare vocală.

**1**

Descrierile din acest manual se bazează pe butoanele de pe telecomandă. Citiți acest manual cu atenție și utilizați corect televizorul.

(Este posibil ca anumite butoane și servicii să nu fie furnizate, în funcție de regiune sau de furnizorul de servicii.)

## Cum înregistrați telecomanda Magic

Pentru a folosi telecomanda Magic, mai întâi asociați-o cu televizorul propriu.

- 1 Introduceți bateriile în telecomanda Magic și porniți televizorul.
- 2 Îndreptați telecomanda Magic înspre televizor și apăsați pe  **Disc (OK)** de pe telecomandă.

\* Dacă televizorul nu poate înregistra telecomanda Magic, încercați din nou după oprirea și repornirea acestuia.

## Cum anulați înregistrarea telecomenzii Magic

Apăsați simultan butoanele  (**Înapoi**) și  (**Acasă**) în același timp, pentru cinci secunde, pentru a dezasocia telecomanda Magic și televizorul dvs.

\* Mențineți apăsată butoanele  (**Acasă**) și  (**Setări r.**) timp de minimum 5 secunde pentru a deconecta și reinregistra telecomanda Magic Remote în același timp.



- Se recomandă amplasarea unui Punct de acces (AP) la peste 0,2 m distanță de televizor. Dacă AP (punctul de acces) este instalat la o distanță mai mică de 0,2 m, este posibil ca telecomanda Magic să nu funcționeze în mod corespunzător din cauza interferenței frecvențelor.

## Utilizarea funcției Mereu pregătit

(În funcție de model)

Puteți să operați televizorul și să efectuați conectarea la Bluetooth cu recunoașterea vocală directă în timp ce alimentarea este oprită.

\*  →  → [General] → [Mereu pregătit], setarea [Activare funcție] pentru pornire.

\* Dacă apăsați pe butonul   în timp ce vă uitați la televizor, ecranul este comutat la funcția [Mereu pregătit] care este pornită și, dacă apăsați încă o dată pe butonul  , ecranul trece la funcția [Mereu pregătit] care este oprită.

\* Apăsați pe butonul  (**Acasă**) sau pe butonul  (**Înapoi**) pentru a vă uita la televizor când apare ecranul [Mereu pregătit] care este pornit.

\* Apăsați pe butonul  **Disc (OK)** pentru a afișa fundalul când ecranul este în funcția [Mereu pregătit] care este oprită și apăsați pe butonul   pentru a vă uita la televizor.

### ✓ Notă

- Utilizarea funcției Mereu pregătit poate crește consumul de energie.
- Pentru mai multe informații despre funcție, consultați  →  → [Suport] → [Manual de utilizare] → [Depanare] → [Aflați mai multe despre Mereu pregătit].

# Utilizarea telecomenzii



**Pornire/Oprire** Porneste sau opreste televizorul.



**Butoane teletext** Aceste butoane se utilizează pentru teletext.



Accesează [Guide].



Accesează lista de programe salvată.



Accesează [Editați Acces Rapid].

- [Editați Acces Rapid] este o funcție ce vă permite să accesați o aplicație specifică sau Live TV în mod direct prin acționarea prelungită a butoanelor numerice.



**Butoane de volum** Reglează nivelul volumului.



**Butoane pentru programe** Derulează prin programele salvate.



**Butoane de navigare (sus/jos/stânga/dreapta)** Derulează prin meniuri sau opțiuni.



**OK** Selectează meniurile sau opțiunile și confirmă ceea ce ați introdus.



**Înapoi** Revine la nivelul anterior.



**Înapoi** Este închis ecranul afișat pe televizor și apare meniul Acasă.



Accesează lista de programe salvată.



Accesează [Guide].



Începeți înregistrarea și afișați meniul înregistrării. (Numai pentru modelele compatibile cu Time Machine<sup>Ready</sup>)



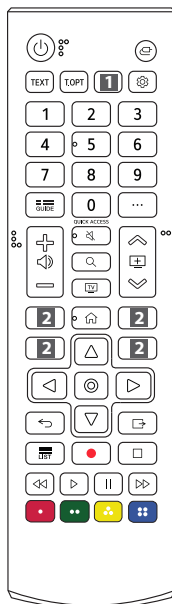
**Butoane de control** Butoane de control pentru conținutul media.



Acestea accesează funcții speciale în unele meniuri.



**Buton roșu** Execută funcția de înregistrare.



**Intrare** Modifică sursa de intrare.



**Intrare** Accesează [Home Hub].



Reduce subtitrarea preferată în modul digital.



Funcția pentru descrierile audio va fi activată.



**Setări r.** Accesați Setări rapide.



**Setări r.** Afișează meniul Toate setările.



**Butoane numerice** Introduce numere.

Accesează [Ajutor rapid].



**Mai multe acțiuni** Afișează mai multe funcții ale telecomenzii.



**Mai multe acțiuni** Funcția pentru descrierile audio va fi activată.



**Fără Sonor** Dezactivează toate sunetele.



**Fără Sonor** Accesează aplicația [Comenzi rapide de accesibilitate].



**Căutare** Verificați dacă există conținut recomandat. (Este posibil ca unele servicii recomandate să nu fie disponibile în anumite țări.)

Căutați conținut precum programe TV, filme și alte videoclipuri, sau efectuați o căutare pe web prin introducerea termenilor de căutare în caseta de căutare.

Vă puteți uita la televizor sau viziona LG Channels.



**Butonul diverse servicii** Se conectează la diverse servicii precum streaming.



**Home Hub** Accesează [Home Hub].



**Manual de utilizare** Accesează [Manual de utilizare].



Accesează lista dvs. de programe favorite.



**Acasă** Accesează Meniul ACASĂ.



**Acasă** Funcția de zoom pentru ecran este activată.



Accesează Meniul ACASĂ.



**Notă** \*\* Pentru a utiliza acest buton, țineți-l apăsat mai mult de 1 secundă.

Descrierile din acest manual se bazează pe butoanele de pe telecomandă. Citiți acest manual cu atenție și utilizați corect televizorul.

(Este posibil ca anumite butoane și servicii să nu fie furnizate, în funcție de regiune sau de furnizorul de servicii.)

(În funcție de model)